

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	19 (1948)
<b>Heft:</b>	12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Spital in Bern sucht

### 1. Köchin

selbständig, erfahren und gut bewandert auch in der Diät. Eintritt 1. Januar 1949 oder nach Uebereinkunft. 1390

Offerten mit Zeugnissen, Referenzen und Lohnansprüchen sind zu richten an die:

**Direktion des Jenner-Kinderspitals in Bern.**

Günstig zu verkaufen:

Infolge Einrichtung der elektrischen Küche

### 1 Gasherd

ferner:

### 3 Kippkessel

für Warmwasseranschluss, passend für Anstaltsküche. 1389

**Krankenhaus Altstätten** (St. Gallen).  
Telephon (071) 7 51 22

Junger Mann, an selbständiges Arbeiten gewohnt, sucht Stelle als

### Gehilfe

zu gebrechlichen Jugendlichen. 1391

Gefl. Offerten unter Chiffre 1391 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.**

Günstig zu verkaufen:

### 150 l Suppenkessel

(Gas), Fabrikat Junker & Ruh. 1392

**Hotel «Elite», Zürich.**

### Tochter

in grosser, bernischer Anstalt als Bürolistin tätig, wünscht Stellenwechsel auf anfangs Februar od. März 1949. In Frage kommt Dauerposten in Spital, Anstalt oder Heim. Referenzen und Zeugnisse stehen zu Diensten. 1393

Offerten unter Chiffre 1393 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.**

### Absolventin

der Sozialen Frauenschule, mit Praxis in verschiedenen Heimen als Erzieherin und Stellvertreterin der Leiterin, sucht Stelle als Leiterin oder Hilfsleiterin eines kleinen Kinderheims, evtl. auch als Aushilfe. Eintritt: Februar. [1400

Offerten unter Chiffre 1400 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.**

Kleines Landspital im Kanton Bern sucht:

1 gut ausgewiesene

### Oberschwester

2 zuverlässige

### Krankenschwestern

Eintritt nach Uebereinkunft.

1395

Offerten mit Zeugniskopien und Lohnansprüchen sind erbeten unter Chiffre 1395 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.**

### Gesucht Stelle

in Fürsorge-Sekretariat od. Anstaltsbetrieb, evtl. Sanatorium. Langjährige Erfahrung als Heimleiterin. Heilpädagogische Ausbildung. 1396

Offerten unter Chiffre 1396 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.**

Tüchtiger, solider, 51jähriger Mann, katholischer

### Schneider

sucht Stelle in Heim oder Anstalt. Gute Referenzen. 1398

Offerten unter Chiffre 1398 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.**

Wegen Geschäftsaufgabe

zu verkaufen guterhaltene

### Dampfkesselanlage mit 3 Kipp-Kochkesseln

**Dampfkessel:** stehend, mit Feuerbüchse für Kohlen- und Holzheizung. Höhe des Kessels 1700 mm, Wandstärke 7 mm, Durchmesser 700 mm, 7 atm. Druck.

**Kochkessel** aus Kupfer, doppelwandig, für 3 atm. Druck, je 700 mm Durchmesser.

Eventuell auch einzeln abzugeben.

Anfragen u. Chiffre **Z. G. 8730** befördert **Mosse-Annونcen, Zürich 23.** [Za.8730-48/847

Grösserer Anstaltsbetrieb in Stadt Nähe sucht tüchtige

### Köchin

Barlohn per Monat Fr. 220.— bis 330.— je nach Leistung und Vorbildung plus freie Station. Antritt per 1. Januar 1949 oder nach Uebereinkunft. Nur gut ausgewiesene Kräfte wollen sich melden bei der

[PZ5778/1394

**Verwaltung der Kantonalen Pflegeanstalt Wülflingen-Winterthur.**



## Frische, gesunde Bergluft

in allen Räumen, Toiletten, Speisesälen, Küchen etc., durch den

### Ozonapparat BERNINA

Keine Wartung, geringster Stromverbrauch.  
Unverbindliche Beratung durch unsere Fachleute.

**MARTI + HILFIKER, ZÜRICH**

Weinbergstrasse 11. Telephon Nr. (051) 26 88 16.

# Maruba Schaumbad

Maruba-Schönheits-Schaum, der feinste ätherische Oele enthält, wirkt belebend und kräftigend auf den ganzen Organismus. Maruba löst den sich täglich neu bildenden Körpertaalg, der die Haut weik, grau und faltig erscheinen lässt.

Flaschen zu Fr. —.65, 3.15, 5.85, 13.20 und 22.65. In Apotheken, Drogerien, Parfümerien u. beim guten Coiffeur.

# Masshard's Delikatess-Sauerkraut

ein Qualitätsbegriff!

Fabrik in Urdorf bei Zürich - Tel. (051) 91 75 02



**Sorein-**  
Seife  
**Sorein-**  
Scheuerpulver  
**Sorein-**  
Reinigungspasta

enttäuschen nie und schonen die zu reinigenden Hände und Gegenstände

**C. Stäubli, Sorein-Fabrik, Pfäffikon/ZH**



Es isch *Essig*  
wenn's kei SCHOL-Essig isch  
SCHOL-ESSIG A.G. ZÜRICH

### Naturreiner Wein-, Obst- u. Speise-Essig

Verlangen Sie unsere unverbindliche Offerte  
Telephon (051) 23 44 43 Postfach Enge Zürich

## H. Wyniger & Co. Bern

Merceerie . Bonneterie . Kurzwaren  
Garne en gros

Telephon (031) 246 98 . Marktgasse 54

Die gute Bezugsquelle für Anstalten, Heime, Spitäler etc.

Telephonische und schriftliche Aufträge  
werden prompt ausgeführt

### Fabrikpreise

seit 19 Jahren

### für Berufskleider

100 % Baumwolle

### für Herrenhemden

### Überkleiderfabrik Laufen (Jura)

Telephon (061) 7 93 55 / 56



### Haben Sie meine Bürsten schon probiert?

Ich liefere Ihnen prompt und preiswert Haushaltungs-bürsten aller Art. Spezialität: **Rosshaarbesen und Flaumer** in 28-80 cm Breite, **Handwischer, Schrupper, Feg-bürsten, Viehbürsten** in Stahldraht, Broncedraht und diversen Mischungen, **Reisbesen** und **Herkulesbesen**. Sehr schöne Ware, ganz billig. Verlangen Sie bitte Offerte.

**Jak. Scheffmacher, Bürstenfabrikation Schaffhausen**  
Vorstadt 55

## WINZELER & CIE BERN-ZÜRICH

Spezialhaus für Grossbetriebe

Kolonialwaren en gros

Kaffee und Tee  
Öle und Fette  
Conserven  
Hülsenfrüchte  
Dörrobst  
Import  
eigene Rösterei

Textilwaren en gros

Bettwäsche  
Tischwäsche  
Küchenwäsche  
Wolldecken  
Strickwolle  
erstklassige  
Fabrikvertretungen



### Leuensuppe Leuenwürze Leuenbouillon

von

Oskar Leuenberger  
Huttwil

Tel. (063) 411 79

Tafelkunsthonig **WOLROWE EXQUISIT**  
Backkunsthonig **WOLROWE SPEZIAL**

Himbeer  
Citronen  
Orangen

**SIRUP**

Pudding  
Crème  
Back  
Glacé

**PULVER**

### FONDANT

C. Münzenmeier **WOLROWE-WERK** Pfäffikon/Sz

Tel. (055) 2 72 13 — Gegr. 1907



## ESSAG

**Essig und Senffabrik AG.**  
Basel

Schönaustr. 87 Tel. 4 90 14

Weinessig Estragon-Essig Fruchtessig

Cornichons Gurken Tafelsenf

## Thurnen- Sauerkraut

Spezialität

in Kübeln und Fässern von 20 bis 200 kg

Sauerkrautfabrik Thurnen (Bern)

Tel. (031) 747 41

## Der herrliche Wädenswiler Traubensaft

naturrein



Empfehlenswerte  
Spezialitäten für die grosse  
Küche:

Spaghetti  
Makkaroni  
Hörnli  
Typo-Extra

Sehr ausgiebig und verkochten  
nie!

Teigwarenfabrik Steffen AG. Wolhusen

## HUG-KAFFEE

wird überall bevorzugt

Individuelle Beratung, rasche und  
zuverlässige Bedienung gewährleistet

**W. Hug-Forster, Stäfa**

Kaffee-Grossrösterei, Tel. 051 / 93 04 85

## NETOLIN

das edle, flüssige Seifenprodukt ist wieder in Vorkriegsqualität lieferbar!



Schweizerprodukt

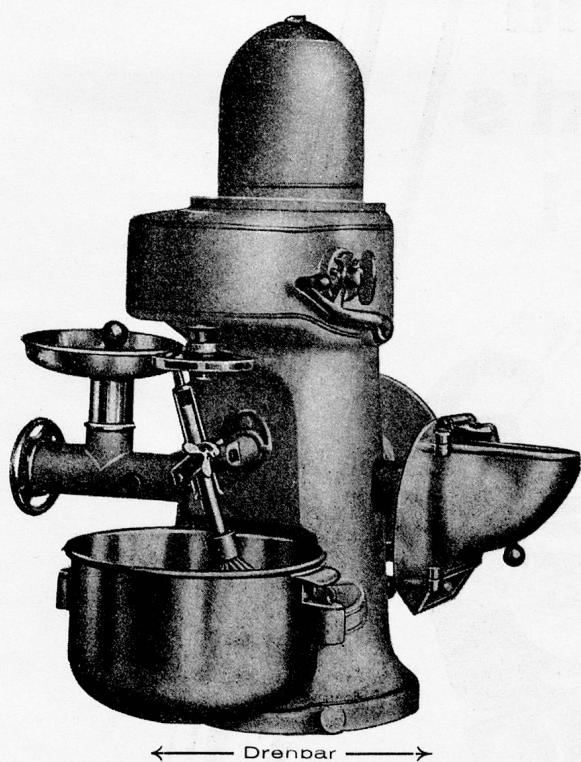
**NETOLIN** ist seit 12 Jahren das bevorzugte Putz- und Waschmittel der Anstalten, Spitäler und Klöster etc. — Zu beziehen direkt von der

**CHEM. FABRIK J. WICK, ZÜRICH 36**  
Saumstrasse 47 / Telephon (051) 33 60 45



Zwei Unzertrennliche:  
Kaffee und  
**FRANCK-AROMA!**

## LIPS-KÜCHENMASCHINEN



### COMBIREX KOMBINATOR

vielseitig kombinierbar — Raum- und zeitsparend

Elektro-Schälmaschinen  
für Grossbetriebe

Hydraul. Schälmaschinen  
für mittlere und Kleinbetriebe

zum Schälen von Kartoffeln und Rüben mit einem  
Minimum von Abfällen und Leistung bis ca. 200 kg Std.

**LIPS**

Gegr. 1880

Küchen-  
Maschinen-  
Fabrik

**URDORF**

Telephon 9175 08

bei Zürich

← Drenbar →

3808



Mit  
**Nussgold**  
**schmeckt's**  
**besser!**

